

# Bezpečnostní list

podle vyhlášky č. 231/2004 Sb.

v souladu s požadavky Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

Verze: 1.0 REACH CZ

Datum revize: 9.10.2008

datum tisku: 5.1.2009

**TREMCO**

## Protipožární pistolová pěna

### 1. IDENTIFIKACE PŘÍPRAVKU A SPOLEČNOSTI

**1.1 Identifikace přípravku :** Protipožární pistolová pěna

**1.2 Použití přípravku:** Těsnící materiál

**1.3 Identifikace společnosti:**

#### DISTRIBUTOR Z EU:

**Jméno nebo obchodní jméno:** Tremco illbruck Productie B.V

**Místo podnikání nebo sídlo:** Vlietskade 1032 - 4241 WC Arkel, The Netherlands

**Telefon / fax:** (+31) 01 83 / 56 80 00 / (+31) 01 83 / 56 81 00

**E-mail / www** Info-nl@ tremco-illbruck.com / http://www.tremco-illbruck.com

#### Osoba uvádějící přípravek na trh v ČR:

**Jméno nebo obchodní jméno:** Tremco illbruck s.r.o.

**Místo podnikání nebo sídlo:** Úvalská 737/ 34, 100 00 Praha 10

**Telefon / fax:** +420-296 565 333 / +420-296 565 300

**E-mail:** prodej@tremco-illbruck.com

#### 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

+420 602 414 051 nebo Toxikologické informační středisko,  
Na Bojišti 1, 128 08 Praha2, telefon nepřetržitě 224 919 293,  
224 915 402, nebo (pouze ve dne 224 914 575)

### 2. IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

Klasifikace byla provedena podle nejnovějších vydání mezinárodních seznamů látek a rozšířena o data společnosti a z literatury.

**Klasifikace:** Zdraví škodlivý, extrémně hořlavý.  
R12 Extrémně hořlavý  
R20 Zdraví škodlivý při vdechování  
R36/37/38 Dráždí oči, dýchací orgány a kůži  
R42/43 Může vyvolat senzibilizaci při vdechování a při styku s kůží

Obsahuje isokyanáty. Viz informace dodané výrobcem.

Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50°C. Ani vyprázdněnou nádobku neprorázejte a nevhazujte do ohně. Nestříkejte do otevřeného ohně nebo na žhavé předměty. Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.

Bez přiměřené ventilace je možný vznik výbušných směsí.

Uchovávejte mimo dosah dětí.

### 3. INFORMACE O SLOŽKÁCH

#### Chemická charakteristika:

**Popis: Směs látek uvedených níže s přísadami bez nebezpečných vlastností**

Látka	Číslo CAS	Číslo ES (EINECS):	Obsah (hm. %)	Symbol nebezp.	Označení rizik R věty
Difenylmethandiisokyanát, isomery a homology	9016-87-9	202-966-0	25-50	Xn	R20-36/37/38-42/43
Dimethylether	115-10-6	204-065-8	2,5-10	F+	R12
Zpomalovač hoření			2,5-10	Xi	R36
Isobutan	75-28-5	200-857-2	< 5.0	F+	R12
Propan	74-98-6	200-827-9	< 5.0	F+	R12

**Plná znění R vět viz bod 16**

**Tremco illbruck s.r.o.**

Úvalská 737/ 34

100 00 Praha 10

tel.: +420 - 296 565 333

www.tremco-illbruck.cz

1-6

# Bezpečnostní list

podle vyhlášky č. 231/2004 Sb.

v souladu s požadavky Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

Verze: 1.0 REACH CZ

Datum revize: 9.10.2008

datum tisku: 5.1.2009

## Protipožární pistolová pěna

### 4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

<b>Vdechnutí :</b>	Při nadýchání přesuňte postiženého na čistý vzduch a přivolejte lékařskou pomoc V případě bezvědomí postiženého položit do stabilizované polohy
<b>Styk s pokožkou :</b>	Při styku s kůží ihned důkladně umývejte vodou a mýdlem a oplachujte. Pokud potíže přetrvávají, vyhledejte lékaře.
<b>Zasažení očí :</b>	Při zasažení očí vyplachujte otevřené oči po dobu 15 minut pod tekoucí vodou. Konzultujte s lékařem.
<b>Polknutí :</b>	Pokud příznaky přetrvávají, konzultujte s lékařem.

### 5. OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU

<b>Vhodné hasící látky :</b>	Oxid uhličitý, hasicí prášek nebo vodní sprej. Velké požáry hasit vodním sprejem nebo pěnou odolnou alkoholům.
<b>Hasící látky, které nesmí být z bezpečnostních důvodů použity :</b>	přímý vodní proud.
<b>Ochranné vybavení:</b>	Používejte ochranný dýchací přístroj a noste ochranné vybavení

### 6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

<b>Osobní ochrana :</b>	Noste ochranné vybavení. Nepovolte vstup nechráněným osobám.
<b>Ochrana prostředí :</b>	Nevylévejte do kanalizačních vpustí / povrchových nebo podzemních vod.
<b>Způsob čištění/zneškodnění:</b>	Likvidujte znečištěný materiál jako odpad podle bodu č. 13 Zajistěte dostatečnou ventilaci.

### 7. ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

#### 7.1 Zacházení

<b>Pokyny pro bezpečnou manipulaci :</b>	Na pracovišti zajistěte dobré větrání/odsávání. Otevírejte a manipulujte přípravky opatrně.
<b>Pokyny k ochraně proti požáru a explozi :</b>	Nestříkejte do otevřeného ohně nebo na žhavé předměty. Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření. Chraňte před elektrostatickými výboji. Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50°C. Ani vyprázdněnou nádobku neporázejte a nevhazujte do ohně..

#### 7.2 Skladování

<b>Požadavky na skladovací prostory a nádoby :</b>	Skladovat na chladném místě. Řiďte se podle platných norem týkajících se skladování tlakových nádob.
<b>Pokyny pro společné skladování :</b>	Žádné požadavky.
<b>Další informace ohledně podmínek skladování :</b>	Skladovat v chladu a suchu a v dobře těsnících nádobách. Chraňte před teplem a přímým sluncem

# Bezpečnostní list

podle vyhlášky č. 231/2004 Sb.

v souladu s požadavky Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

Verze: 1.0 REACH CZ

Datum revize: 9.10.2008

datum tisku: 5.1.2009

## Protipožární pistolová pěna

### 8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

#### 8.1. Limitní hodnoty expozice

Složky s omezenými hodnotami, které vyžadují monitoring na pracovišti:

Difenylmethandiisokyanát, isomery a homology	9016-87-9	MEL	Krátkodobé hodnoty: 0,07 mg/m <sup>3</sup> , SEN; Jako:-NCO	Dlouhodobé hodnoty: 0,02 mg/m <sup>3</sup>
		PEL	0,05 mg/m <sup>3</sup>	
		NPK-P	0,1 mg/m <sup>3</sup>	
Dimethylether	115-10-6	OES	Krátkodobé hodnoty: 958 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm	Dlouhodobé hodnoty: 766 mg/m <sup>3</sup> , 400 ppm
		NPK-P	2000 mg/m <sup>3</sup>	

#### Další informace:

Jako výchozí informace byly použity seznamy platné v době zpracování.

#### 8.2. Omezování expozice

##### 8.2.1. Omezování expozice pracovníků

**Obecná hygienická a ochranná opatření :** Zabraňte styku s potravinami, nápoji a krmivý. Ihned odstraňte zašpiněný a kontaminovaný oděv. Umývejte si ruce před každou pauzou a po skončení práce. Nevdechujte plyny/dýmy/aerosoly. Vyvarujte se kontaktu s očima a pokožkou.

#### Osobní ochranné prostředky:

**Ochrana při dýchání :** V případě nedostatečného větrání nebo při práci s velkými množstvími přípravku používejte dýchací přístroj s filtrem. V případě intenzivní nebo dlouhodobé expozice použijte nezávislý dýchací přístroj.

**Ochrana rukou:** Ochranné rukavice

**Materiál rukavic:** Nitrilkaučuk NBR, Přírodní kaučuk NR

**Doba penetrace:** Výrobce rukavic musí určit čas průniku materiálem rukavic a ten musí být sledován.

**Ochrana očí :** Používejte těsné ochranné brýle.

### 9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

#### 9.1 Obecné vlastnosti

**Skupenství** aerosol  
**Barva** podle specifikace produktu  
**Aroma** charakteristický

#### 9.2. Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí

##### Změna skupenství:

**Bod tání** není stanoven  
**Bod varu/rozmezí** Neaplikuje se, jako aerosol  
**Bod vzplanutí** -97°C  
**Teplota zapálení** Neaplikuje se, jako aerosol  
**Teplota samovznícení** Není samozápalný.  
**Nebezpečí exploze** Produkt nepředstavuje nebezpečí výbuchu. Nicméně může tvořit se vzduchem výbušnou směs  
**Hustota při 20 °C** 1,06 g/cm<sup>3</sup>  
**Rozpustnost ve vodě / mísitelnost s vodou** Nemísitelný

# Bezpečnostní list

podle vyhlášky č. 231/2004 Sb.

v souladu s požadavky Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

Verze: 1.0 REACH CZ

Datum revize: 9.10.2008

datum tisku: 5.1.2009

## Protipožární pistolová pěna

### 10. STÁLOST A REAKTIVITA:

**10.1 Termický rozklad / Podmínky, kterých je třeba se vyvarovat** Používá-li se produkt podle specifikací, k rozkladu nedochází.

**10.2 Materiály, kterých je třeba se vyvarovat**

**10.3 Nebezpečné reakce**

Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.

**10.4 Nebezpečné produkty rozkladu**

Žádné nebezpečné rozkladné produkty nejsou známy.

### 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

**Akutní toxicita:**

**Primární účinek dráždivosti:**

Styk s kůží: dráždí pokožku a sliznice

Styk s očima: dráždivé reakce

Senzibilizace: senzibilizace možná při vdechování  
senzibilizace možná při styku s pokožkou.

Další toxikologické informace: Tento produkt vykazuje následující nebezpečí podle výpočtové metody nejnovějšího vydání Všeobecných klasifikačních pokynů EU pro přípravky:  
Zdraví škodlivý  
Dráždivý

### 12. EKOLOGICKÉ INFORMACE

**Obecné informace:** Riziko pro vodu třídy 2 (podle Německých regulí) (samohodnocení): rizikové pro vodu  
Zabránit úniku nezředěného nebo většího množství přípravku do kanalizace, do povrchových a spodních vod.  
Nebezpečný pro pitnou vodu i v případě vylití malého množství přípravku do vodního toku.

### 13. POKYNY K ODSTRAŇOVÁNÍ

**Odstraňování výrobku** S odpady nutno nakládat souladu se zákonem č. 185/2001 Sb., o odpadech v platném znění a ve znění souvisejících předpisů.

### 14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU

#### Pozemní doprava ADR/RID

Třída/klasifikační kód 2 (5F) Plyny  
Riziko č.: 23  
UN č.: 1950  
Obalová skupina: -  
Bezpečnostní značka 2.1  
Popis: 1950 Aerosoly

#### Námořní přeprava IMDG:

Třída: 2.1  
UN č.: 1950  
Obalová skupina: -  
Bezpečnostní značka 2.1  
Vlastní přepravní označení: Aerosoly  
Ems číslo: F-D,S-U  
Látka znečišťující moře ne

#### Letecká doprava ICAO/IATA-DGR

Třída: 2.1  
UN/ID č.: 1950  
Obalová skupina: -

**Tremco illbruck s.r.o.**

Úvalská 737/ 34

100 00 Praha 10

tel.: +420 - 296 565 333

www.tremco-illbruck.cz

# Bezpečnostní list

podle vyhlášky č. 231/2004 Sb.

v souladu s požadavky Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

Verze: 1.0 REACH CZ

Datum revize: 9.10.2008

datum tisku: 5.1.2009

**TREMCO**

## Protipožární pistolová pěna

Vlastní přepravní označení

Aerosoly, hořlavé, j.n.

### 15. INFORMACE O PŘEDPÍSECH

Tento výrobek je dle zákona č. 356/2003 Sb. klasifikován jako **zdraví škodlivý Xn** a **extrémně hořlavý F+**  
Informace týkající se ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí, které musí být uvedeny na obalu přípravku:

**Výstražné symboly nebezpečnosti:**

F+

Xn



**Extremně hořlavý**

**Zdraví škodlivý**

Obsahuje:	Difenylnmethandiisokyanát, izomery a homology
Standardní věty označující specifickou rizikovost (R-věty)	R 12 Extrémně hořlavý (Pozn.: nemusí být uvedeno na obalu) R 20 Zdraví škodlivý při vdechování R 36/37/38 Dráždí oči, dýchací orgány a kůži R 42/43 Může vyvolat senzibilizaci při vdechování a při styku s kůží
Standardní pokyny pro bezpečné nakládání (S-věty)	S 2 Uchovávejte mimo dosah dětí S 23 Nevdechujte plyny/dýmy/páry/aerosoly S 24/25 Zamezte styku s kůží a očima S 33 Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny S 36/37 Používejte vhodný ochranný oděv a ochranné rukavice S46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení S 51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách

**Speciální označení některých přípravků:**

**Obsahuje isokyanáty. Viz informace dodané výrobcem.**

**Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50°C. Ani vyprázdněnou nádobku neprorážejte a nevhazujte do ohně. Nestříkejte do otevřeného ohně nebo na žhavé předměty.**

**Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.**

**Bez přiměřené ventilace je možný vznik výbušných směsí.**

**Uchovávejte mimo dosah dětí.**

Nebezpečí pro vodu: Třída ohrožení vod 2 (vlastní hodnocení): nebezpečné pro vodu

**Předpisy:**

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnice Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/45/ES o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných přípravků, ve znění pozdějších předpisů  
Směrnice Rady 76/796/EHS o sblížení právních a správních předpisů týkajících se omezení uvádění na trh a používání některých chemických látek a přípravků, ve znění pozdějších předpisů, Zákon 356/2003 Sb. o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů a jeho prováděcí předpisy, Zákon č. 59/2006 Sb., o prevenci závažných havárií

a dále, např.: Zákon č. 455/1991Sb. živnostenský zákon, ve znění pozdějších předpisů,

Zákon č. 102/2001 Sb. o obecné bezpečnosti výrobků, ve znění pozdějších předpisů,

Zákon č. 22/1997 Sb. o technických požadavcích na výrobky, ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy, např. Nařízení vlády č. 21/2003 Sb.,

Zákon č 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících předpisů ve znění

**Tremco illbruck s.r.o.**

Úvalská 737/ 34

100 00 Praha 10

tel.: +420 - 296 565 333

www.tremco-illbruck.cz

# Bezpečnostní list

podle vyhlášky č. 231/2004 Sb.

v souladu s požadavky Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

Verze: 1.0 REACH CZ

Datum revize: 9.10.2008

datum tisku: 5.1.2009

**TREMCO**

## Protipožární pistolová pěna

pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy;

Zákon č. 20/1966 Sb., o zdraví lidu ve znění pozdějších předpisů,

Zákon č. 65/1965 Sb. zákoník práce ve znění pozdějších předpisů,

Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci,

Zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech, ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy,

Zákon č. 86/2002 Sb. o ochraně ovzduší ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy, Zákon č.

477/2001 Sb. o obalech ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy a další související předpisy,

Zákon č. 266/1994 Sb. o drahách, ve znění pozdějších předpisů, Úmluva o mezinárodní přepravě (COTIF),

vyhlášená pod č. 8/1985 Sb. , ve znění pozdějších předpisů,

Zákon č. 111/1994 Sb., o silniční dopravě ve znění pozdějších předpisů.

### 16. DALŠÍ INFORMACE

Tyto informace jsou založeny na aktuálním stavu našich vědomostí. Nicméně nemohou zaručit jakékoliv specifické vlastnosti popsaného výrobku a nemohou založit legální platný smluvní vztah.

#### Plná znění R vět:

R12	Extremně hořlavý
R20	Zdraví škodlivý při vdechování
R36	Dráždí oči
R36/37/38	Dráždí oči, dýchací orgány a kůži
R42/43	Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže

Revize ze dne 9.10.2008:

Bezpečnostní list zpracován dle originálu výrobce ze dne 27.6.2008 v souladu s požadavky Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES

Nedošlo ke změně klasifikace přípravku.

Revizi provedla: Ing. Martina Šrámková, tel.: 603 113 893, martina\_sramkova@volny.cz